

SLUTAKT

De befuldmægtigede for
 DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB,
 i det følgende benævnt »Fællesskabet«, og for:
 KONGERIGET BELGIEN,
 KONGERIGET DANMARK,
 FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND,
 DEN HELLENSKE REPUBLIK,
 KONGERIGET SPANIEN,
 DEN FRANSKE REPUBLIK,
 IRLAND,
 DEN ITALIENSKE REPUBLIK,
 STORHERTUGDØMMET LUXEMBOURG,
 KONGERIGET NEDERLANDENE,
 REPUBLIKKEN ØSTRIG,
 DEN PORTUGISISKE REPUBLIK,
 REPUBLIKKEN FINLAND,
 KONGERIGET SVERIGE,
 DET FORENEDE KONGERIGE STORBRI-
 TANNIEN OG NORDIRLAND,

som er kontraherende parter i traktaten om op-
 rettelse af DET EUROPÆISKE FÆLLES-
 SKAB,

i det følgende benævnt »EF-medlemsstaterne«,
 de befuldmægtigede for
 REPUBLIKKEN ISLAND,
 FYRSTENDØMMET LIECHTENSTEIN,
 KONGERIGET NORGE,

i det følgende benævnt »EFTA-staterne«

som alle er kontraherende parter i aftalen om Det
 Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde,
 som blev indgået i Porto den 2. maj 1992, i det
 følgende benævnt »EØS-aftalen«,

i det følgende tilsammen benævnt »de nuværen-
 de kontraherende parter«,

samt

de befuldmægtigede for
 DEN TJEKKISKE REPUBLIK,
 REPUBLIKKEN ESTLAND,
 REPUBLIKKEN CYPERN,
 REPUBLIKKEN LETLAND,
 REPUBLIKKEN LITAUEN,
 REPUBLIKKEN UNGARN,
 REPUBLIKKEN MALTA,
 REPUBLIKKEN POLEN,
 REPUBLIKKEN SLOVENIEN,
 DEN SLOVAKISKE REPUBLIK,

i det følgende benævnt »de nye kontraherende
 parter«,

som mødes i Luxembourg den fjortende oktober
 to tusind og tre med henblik på undertegnelse af
 aftalen om Den Tjekkiske Republiks, Republi-
 kken Estlands, Republikken Cyperns, Republi-
 kken Letlands, Republikken Litauens, Republi-
 kken Ungarns, Republikken Maltas, Republi-
 kken Polens, Republikken Sloveniens og Den
 Slovakiske Republiks deltagelse i Det Europæi-
 ske Økonomiske Samarbejdsområde, har vedta-
 get følgende tekster:

- I. Aftale om Den Tjekkiske Republiks, Repu-
 blikken Estlands, Republikken Cyperns, Re-
 publikken Letlands, Republikken Litauens,
 Republikken Ungarns, Republikken Maltas,
 Republikken Polens, Republikken Sloveni-
 ens og Den Slovakiske Republiks deltagelse
 i Det Europæiske Økonomiske Samarbejds-
 område (i det følgende benævnt »aftalen«),
- II. Nedenfor nævnte tekster, som er tilføjet som
 bilag til aftalen:
 Bilag A: den liste, der er omhandlet i afta-
 lens artikel 3
 Bilag B: den liste, der er omhandlet i afta-
 lens artikel 4

De befuldmægtigede for de nuværende kontra-
 herende parter og de befuldmægtigede for de
 nye kontraherende parter har vedtaget de fælles-
 erklæringer, der er opført nedenfor og vedføj-
 et som bilag til denne slutakt:

1. Fælles erklæring om den samtidige udvi-
 delse af Den Europæiske Union og Det
 Europæiske Økonomiske Samarbejdsom-
 råde.